

Η ζωή είναι σαν κρεμμύδι. Ξεφλουδίζεις ένα-ένα τα στρώματα και καμιά φορά κλαις.

Život je jako cibule. Loupeš vrsty jednu po druhé a někdy u toho pláčeš.

Η τέχνη της ζωής είναι να ξέρεις να απολαμβάνεις τα λίγα και να αντέχεις τα πολλά.

Umění života je umět si užívat malé věci a snášet ty velké.

Αν θες να ζήσεις μια ευτυχισμένη ζωή, εξάρτησέ την από έναν στόχο, όχι από ανθρώπους ή αντικείμενα.

Pokud chceš žít šťastný život, spoléhej se na cíl, ne na lidi nebo věci.

Η ζωή είναι κωμωδία γι' αυτούς που σκέφτονται και τραγωδία γι' αυτούς που αισθάνονται.

Život je komedie pro ty, kteří myslí, a tragédie pro ty, kteří cítí.

Πρέπει να ζούμε σαν να πρόκειται να πεθάνουμε αύριο και να μελετάμε σαν να πρόκειται να ζήσουμε για πάντα.

Musíme žít jako bychom měli zemřít zítra a studovat jako bychom měli žít navždy.

Αυτοί που έχουν ένα «γιατί» για να ζουν, μπορούν να αντέξουν σχεδόν οποιοδήποτε «πώς».

Ti, kteří mají „proč“ žít, mohou snést téměř jakékoli „jak“.

Στη ζωή, το θέμα δεν είναι να κρατάς καλά χαρτιά, αλλά να παίζεις καλά ένα άσχημο φύλλο.

V životě nejde o to mít dobré karty, ale hrát dobře se špatnými.

Οι δυο πιο σημαντικές μέρες στη ζωή σου είναι η μέρα που γεννιέσαι και η μέρα που ανακαλύπτεις γιατί.

Dva nejdůležitější dny v životě jsou den, kdy se narodíš, a den, kdy zjistíš proč.

Μην παίρνετε τη ζωή πολύ στα σοβαρά. Όπως και να 'χει, κανένας δεν βγαίνει απ' αυτήν ζωντανός.

Neberte život moc vážně. Tak jako tak, nikdo z něj nevyjde živý.

Ζήσε τη ζωή σου με τον ίδιο τρόπο που θα ήθελες τα παιδιά σου να ζήσουν τη δική τους.

Žij svůj život stejně, jak bys chtěl, aby tvoje děti žily ten svůj.

Να μετράς την ηλικία σου με τους φίλους, όχι με  
τα χρόνια.

Να μετράς τη ζωή σου με τα χαμόγελα, όχι με τα  
δάκρυα.

Počítej věk přáteli, ne roky. Měj život úsměvy, ne slzami.

Η αγάπη είναι ζωή. Και αν δεν έχεις αγάπη, δεν  
έχεις ζωή.

Láska je život. A jestli nemáš lásku, nemáš život.

Η πραγματική ερώτηση δεν είναι αν υπάρχει ζωή  
μετά το θάνατο. Η πραγματική ερώτηση είναι αν  
έχεις ζωή πριν το θάνατο.

Skutečná otázka není, jestli je život po smrti. Skutečná otázka je, jestli máš život před smrtí.

Το να ζεις μόνο δεν είναι αρκετό, είτε η  
πεταλούδα. Πρέπει να έχεις λιακάδα, ελευθερία  
και ένα μικρό λουλούδι.

Jenom žít nestačí, řekl motýl. Musíš mít sluníčko, svobodu a malou kytičku.

Όλη η ζωή είναι ένα πείραμα. Όσο περισσότερα πειράματα κάνεις, τόσο το καλύτερο.

Celý život je experiment. Čím víc experimentů uděláš, tím lépe.

Να ελπίζεις για το καλύτερο. Να περιμένεις το χειρότερο. Η ζωή είναι μια παράσταση. Χωρίς πρόβες.

Doufej v to nejlepší. Čekej to nejhorší. Život je představení. Bez zkoušek (myslí se divadelních).